⑺ Date, time and location for tender explanation meeting: 14:00, 15th February, 2017, Room 7th floor west 3 left at Ministry of Economy, Trade and Industry

⑻ Time-limit for verification documents: 10:00, 24th March, 2017

⑼ Time-limit for tender: 16:00, 29th March, 2017

⑽ Date, time and location for tender opening: 10:00, 30th March, 2017, Room 7th floor west 3 left at Ministry of Economy, Trade and Industry

⑾ Contact point for the notice: Chiho Sumiya, Budget and Accounts Division, Minister's Secretariat, Ministry of Economy, Trade and Industry 1―3―1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo 100―8901 Japan. TEL 03―3501―1616

入札公告

次のとおり一般競争入札に付します。

平成29年2月1日

支出負担行為担当官

特許庁総務部会計課長　関　　淳夫

◎調達機関番号　019　◎所在地番号　13

1　調達内容

⑴　品目分類番号　71、27

⑵　購入等件名及び予定数量

機械翻訳システム構築業者調達のための調達仕様書等作成支援業務　一式

⑶　調達案件の仕様等　入札説明書及び調達仕様書による。

⑷　履行期間　契約締結日から平成30年3月30日まで。ただし、支出負担行為担当官は法令及び予算の範囲内で当該期間を変更することがあり得る。

⑸　履行場所　調達仕様書による。

⑹　入札方法　入札金額は上記1⑵に要する一切の費用を含めた総価を記載すること。なお、落札決定に当たっては、入札書に記載された金額に当該金額の8％に相当する額を加算した金額をもって落札金額とするので、入札者は、消費税に係る課税事業者であるか免税事業者であるかを問わず、見積もった契約金額の108分の100に相当する金額を入札書に記載すること。

2　競争参加資格

⑴　予算決算及び会計令（以下「予決令」という。）第70条の規定に該当しない者であること。なお、未成年者、被保佐人又は被補助人であって、契約締結のために必要な同意を得ている者は、同条中、特別の理由がある場合に該当する。

⑵　予決令第71条の規定に該当しない者であること。

⑶　経済産業省所管の契約に係る競争参加者資格審査事務取扱要領の特例を定める要領（昭和56年1月23日付55会第543号）により、平成28・29・30年度経済産業省競争参加資格（全省庁統一資格）「役務の提供等」の「A」又は「B」の等級に格付けされた競争参加資格を有する者であること。

⑷　経済産業省からの補助金交付等停止措置又は指名停止措置が講じられている者ではないこと。

⑸　入札説明書の交付を受けた者であること。

3　入札書の提出場所等

⑴　入札書の提出場所、契約条項を示す場所及び問い合わせ先

〒100―8915 東京都千代田区霞が関三丁目4番3号　特許庁総務部会計課契約第二班契約第五係　長田隆二郎　電話03―3581―1101内線2215

⑵　入札説明書の交付場所　上記3⑴にて交付する。

⑶　入札説明会の日時及び場所　平成29年2月8日15時00分　特許庁会計課執務室内会議室（特許庁庁舎8階）

⑷　入札書の受領期限　平成29年3月23日17時00分（郵送による場合は必着のこと）

⑸　開札の日時及び場所　平成29年4月11日11時00分　特許庁会計課入札室（特許庁庁舎8階）

4　その他

⑴　入札及び契約手続において使用する言語及び通貨　日本語及び日本国通貨に限る。

⑵　入札保証金及び契約保証金　全額免除。

⑶　入札の無効　本公告に示した競争参加資格のない者の提出した入札書、入札者に要求される事項を履行しなかった者の提出した入札書その他入札説明書に掲げる事項に違反した入札書は無効とする。

⑷　入札者に要求される事項　この一般競争に参加を希望する者は、入札説明書に掲げる証明書等を入札書の提出期限までに提出しなければならない。入札者は当該証明書等に関し説明を求められた場合は、それに応じなければならない。なお、入札者の提出した証明書等は特許庁において審査するものとし、採用し得ると判断した証明書等を添付した入札書のみを、落札決定の対象とする。

⑸　契約書作成の要否　要。

⑹　落札者の決定方法　支出負担行為担当官が採用できると判断した証明書等を提出した入札者であって、予決令第79条の規定に基づいて作成された予定価格の制限の範囲内で最低価格であり、かつ、有効な入札を行った者を落札者とする。

⑺　その他　詳細は入札説明書による。

5　Summary

⑴　Official in charge of disbursement of the procuring entity: Atsuo Seki Director of the Budget and Accounts Division, General Affairs Department, Japan Patent Office

⑵　Classification of the services to be procured: 71, 27

⑶　Nature and quantity of the products to be purchased: Procurement support services for construction of machine translation system 1 set

⑷　Fulfillment period: From the date when contract is concluded through 30 March 2018

⑸　Fulfillment place: As per the specifications

⑹　Qualification for participating in the tendering procedures: Suppliers eligible for participating in the proposed tender are those who shall:

①　Do not come under Article 70 of the Cabinet Order concerning the Budget, Auditing and Accounting. Furthermore, minors, Person under Conservatorship or Person under Assistance that obtained the consent necessary for concluding a contract may be applicable under cases of special reasons within the said clause;

②　Do not come under Article 71 of the Cabinet Order concerning the Budget, Auditing and Accounting.

③　Have Grade A or B in offer of service in terms of the qualification for participating in tenders by Ministry of Economy, Trade and Industry (Single qualification for every ministry and agency) in the fiscal years 2016, 2017 and 2018

④　Are not the subject of ⓐan order prohibiting them from receiving subsidies from the Ministry of Economy, Trade and Industry (METI); ⓑan order prohibiting them from concluding contracts with METI; or ⓒan order disqualifying them from bidding for METI projects conducted under the "designated bidder" system.

⑤　Be a person who took a grant of a tender manual

⑺　Time-limit for tender: 5:00 P.M. 23 March 2017

⑻　Contact point for the notice: Takajiro Osada, 5th Contract Unit Section, Budget and Accounts Division, General Affairs Department, Japan Patent Office, 3―4―3 Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo 100―8915 Japan TEL 03―3581―1101 ext. 2215

入札公告

次のとおり一般競争入札に付します。

なお、本入札に係る落札決定及び契約締結は、当該契約に係る平成29年度予算が成立し、予算示達がなされることを条件とするものです。

平成29年2月1日

支出負担行為担当官

北海道開発局稚内開発建設部長　和田　忠幸

◎調達機関番号　020　◎所在地番号　01

○開発稚内第3号

1　調達内容

⑴　品目分類番号　26

⑵　購入等件名及び数量

プリンタ用トナー外購入（単価契約）一式（電子入札対象案件）